

SUSCRICION PARA PAMPLONA. Un mes... 1'35 pesetas. Tres meses... 3'50. Seis meses... 6'75. Doce meses... 12'50.

El Eco de Navarra

SUSCRICION PARA FUERA DE PAMPLONA. Tres meses... 4 pesetas. Seis meses... 7'50. Nueve meses... 12. Doce meses... 14.

DIARIO INDEPENDIENTE

PAGO ADELANTADO.

PAGO ADELANTADO.

La no devolucion del periódico por los suscritores de fuera de la capital indica que continúa el abono.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES. Teléfono número 7.

Redaccion, Administracion e Imprenta, Paseo de Valencia, 26, bajo y calle de San Gregorio, 35.

Pamplona 13 de Mayo de 1897.

BODEGAS COOPERATIVAS

II.

De pluma tan autorizada en la materia, como es la del ilustrado ingeniero agrónomo que se halla al frente de la estación enológica de Cotte, han podido apreciar nuestros lectores, por los párrafos copiados de la Memoria de aquel centro técnico, la conveniencia y ventajas de las bodegas cooperativas, pensamiento en que se basaba una idea.

En Alemania, en el valle de Ahr, según afirma M. Konrigh, es donde toman su origen en 1869 estas asociaciones, para ganar rápidamente los valles del Moselle, de Wertemberg y el gran ducado de Baden. Hoy se cuentan en el imperio alemán unas 30 bodegas cooperativas.

En Italia, una de las primeras bodegas de este género ha sido la de Sondrio, que fundada en 1872 funcionaba ya en 1874. Pero el desarrollo de este género de instituciones data, sobre todo, de la época en que se interrumpieron casi por completo las relaciones comerciales entre Italia y Francia.

Los viticultores italianos pasaron por una crisis de momento, provocada por la falta casi absoluta de la exportación de sus caldos a Francia, que hasta entonces tan pingües beneficios les proporcionara, y pensaron, agudizados por la necesidad, en buscar para la salida de sus productos otros mercados en Europa y América. La situación de la viticultura italiana era por entonces análoga a la de España; pero en aquella nación supieron aprovechar el tiempo mucho mejor que nosotros.

Los primeros éxitos en la propaganda comercial de sus vinos enorgullecieron a los italianos; pero, pronto comprendieron que era preciso vencer grandes dificultades para asegurar el consumo de los nuevos mercados. Los vinos italianos sufrían del mismo defecto que acompaña a los reclutados en las comarcas españolas: la calidad diversa de los caldos.

Para las mezclas que acostumbraban a hacer los franceses se prestaban bien, mas no así para los gustos de los consumidores de las plazas de Alemania, Suiza, Austria, &c., que Italia trataba de conquistar. La desigualdad y de la calidad no siempre buena de los vinos italianos. El gobierno de Roma quiso poner a los productos vinícolas de la nación a cubierto de los reproches que se les dirigían respecto a su falta de uniformidad en los tipos y a su mediana confección, y a este fin creó estaciones enológicas, escuelas enológicas, museos, depósitos de muestras, almacenes resales, en Viena, Budapest, Trieste, Zurich, Nueva York, &c., y contribuyó con todas sus fuerzas a la multiplicación de las bodegas cooperativas. El gobierno de Italia, no satisfecho aún con estas medidas protectoras, creó concursos entre las bodegas cooperativas, distribuyendo algunos millares de francos como premios a estos prácticos certámenes.

El objeto de las cantine sociali ó bodegas cooperativas es el de que pueda darse al consumo, agrupando los productos del vino obtenidos con menos gastos, mejor hechos y representando tipo uniforme y constante.

La bodega cooperativa no es, en suma, más que una asociación parecida a lo que llaman en los Pirineos una frutería, que consiste en la agrupación de pequeños ganaderos que poseyendo tan solo algunas vacas se reúnen unos con otros para formar una lechería cooperativa, a cuyo establecimiento común llevan la leche de sus vacas para transformarla en manteca ó queso, de un tipo común y aceptable en el comercio.

La organización de las fruterías pastoriles se apoya, pues, casi enteramente a las bodegas cooperativas y el éxito de las primeras ha podido garantizar el éxito cada vez más creciente de las últimas.

La proposición contenida en Una idea y que EL ECO DE NAVARRA acogió con tanto entusiasmo, consistía, por consiguiente, de ser irrealizable y deseable, como muy a la ligera se le apellidó por aquellas personas aferradas a las prácticas rutinarias.

Las bodegas cooperativas, además, funcionan con excelentes resultados en muchos puntos para que nosotros continuemos defendiendo su organización en España, y más particularmente en Navarra.

Volvemos a copiar de la Memoria, escrita por don Antonio Blavia.

«Además de las 30 bodegas cooperativas alemanas que hemos enunciado, hay muchas cantine sociali italianas. Nos bastará citar algunas: primeramente la bodega cooperativa de Italia, establecida en Sondrio, bajo el nombre de Sociedad enológica valtellina; su capital social se fijó en 400 000 francos, dividido en acciones de 125. Este capital hoy día es muy crecido. En 1885 el abogado Hipólito Pestellini organizó una bodega ó Bagnò en Ropoli Toscana. Los comenidos de esta bodega fueron modestos; Pestellini reunió a su alrededor algunos viticultores de buena voluntad; los negocios iban prosperando y la bodega cooperativa quedó definitivamente constituida en 1888 con 22 socios. En 1890, treinta propietarios de Oleggio, en Novara, se unieron por iniciativa de Mr. Balsari. Se puede citar aún la «Sociedad vitícola y vinícola» de los propietarios de Varona; la «Bodega cooperativa de Città de Castello de Balotta, de Bolonia»; la «Sociedad de viticultores de Pecosco Torinese»; la «Unión cooperativa de Milán»; la «Sociedad vitícola vinícola de Grezzano», etc., etc.»

«La importancia de estas asociaciones es, sin embargo, muy diversa: mientras que algunas no producen más que 200 ó 300 hectolitros de vino, otras llegan a una producción de cinco a seis mil hectolitros (Ripatransona, Brindisi, etc.). Algunas de estas asociaciones han llegado hasta crear en varias ciudades almacenes directos de venta-depositos en Pádua, Udine, Venecia, de la cooperativa de Stratte, etc.»

Una de las grandes ventajas que proporcionan a sus asociados las bodegas cooperativas, es la de concederles el crédito, esa garantía económica que se niega al pequeño agricultor y por la cual se ha trabajado recientemente en Navarra con resultado negativo, por desgracia.

Este crédito de que ahora carece el viticultor aislado sería sin inconveniente acordado a la asociación agrícola, a la bodega cooperativa en fin; y gracias a este crédito la agrupación cooperativa se beneficiaría con medios para proporcionar al propietario menesteroso los anticipos necesarios, y el Consejo de Administración de la bodega podría vender, llegado el momento propicio, al objeto de realizar el máximo de beneficios.

En la dificultad de presentar un tipo fijo de bodega cooperativa, el señor Blavia expone algunas reglas generales derivadas de la práctica en el funcionamiento de las asociaciones ya establecidas.

Los que tienen más interés en asociarse son los pequeños y medianos propietarios, por la exasez de sus medios para el perfeccionamiento y venta de sus productos. Las bodegas cooperativas, como todas las asociaciones análogas no prosperan sino son dirigidas, ya por un hombre, ya por un consejo, dotados de actividad, de inteligencia y de amor a la obra común. La constitución de las bodegas cooperativas puede hacerse formando un capital social con acciones «mortizables»; en muchos casos existen socios propietarios de edificios, bodegas é instrumentos que se pueden utilizar, ya sea comprándolos la cooperativa por medio de acciones que se irían amortizando, ya también, tomando prestados aquellos objetos al propietario mediante un censo; la primera necesidad es la del capital social que permita hacer frente a los gastos de instalación; después, por medio de pequeños descuentos sobre los beneficios se creará poco a poco el fondo social. En la bodega de Bagnò, en Ropoli, cada socio debe un día de trabajo para la preparación de los vasos vinarios y las manipulaciones de los caldos; en otras bodegas cooperativas cada socio facilita los bocoyes ó cubas para el vino, y no faltan bodegas que prefieren en vez de emitir acciones y de inmovilizar por cierto tiempo los capitales, pedir prestado a varias casas de banca.

Continuaremos otro día.

HERMÓGENES.

Ha fallecido: En San Martín de Unx, don Nicasio Gonzalez y Saenz.

R. I. P.

DE TODO UN POCO

Las preocupaciones... bueno, ¿y quién no las tiene?—¿Quién puede jactarse de estar exento de ellas? Todos y cada uno de los que poblamos este planeta somos víctimas inconscientes de este pecado, unos en mayor y otros en menor escala: todos incurrimos en este defecto tan vulgar como ilógico, sin siquiera darnos cuenta de ello.

Si se habla de caza, nunca falta alguno que tenga la fatua convicción de que los señoritos no pueden ser buenos tiradores, por más que tengan escopetas flamantes, excelentes municiones y buenos perros; pues en su pueblo hay un cazador de oficio que caza en mangas de camisa, con los brazos remangados, sin polainas, y no yerra un tiro con su escopeta vieja y toda rota, atada con cuerdas. Nada, lo dicho, para ser buen cazador hay que tener la escopeta atada con cuerdas: es condición sine qua non.

Esto me recuerda al famoso cazador de Vergara, que para ponderar su habilidad, decía con la mayor candidez: «Encontré un bando de perdices, y ¡pum!... nadal... pum!... nadal... pum!... a la primeral!»

—¿Sabes que García ha hecho quebra? —No me extraña; ya lo había yo predicho; si no podía menos de suceder. Lo que a mí se me pone aquí (y apunta a la frente) es más fijo que el sol, y sucede, vaya si sucede.

—Y la fulana ¿sabes que si tal, que si cual?... —Pues tampoco me cuentas nada de extraordinario; también a esa le tenía yo echado el fallo; desde que empezó con esta y lo otro y lo de más allá; le auguré mal fin. Desengañate, chico, y soy brujito ó he comido pajá.

Y el hombre se queda tan tranquilo, creyendo que es un oráculo; la pitonisa de Delfos es una patata a su lado. El caso es que ni él se había ocupado jamás del García ni de la tal fulana; pero tiene la preocupación de que a él no se le escapa nada, de que lo advista todo, y cree en efecto que todo lo había previsto.—¿Qué felicidad tan candorosa!

El relámpago es la chispa que surge de entre dos nubes cargadas de electricidades contrarias ó de entre una nube y la tierra: en este último caso es cuando cae el rayo.

Trueno es la detonación que acompaña al relámpago.

El trueno y el relámpago son simultáneos, más el primero recorre tan solo 340 metros por segundo, mientras que el relámpago recorre 308 millones de metros en el mismo tiempo; de manera que el relámpago (el rayo) llega a nosotros 883 000 veces antes que el trueno; así, pues, para cuando oímos el trueno, ya hemos podido ser heridos por el rayo 906 000 veces.

Y sin embargo tenemos la preocupación de santiguarnos al oír el trueno, para que no nos parta el rayo. Que es lo mismo que si uno se santiguase cinco minutos después de haber pasado un precipicio, para no caer en él. Antel, dijo Cochano.

Comprendo, y no solo lo comprendo, sino que lo aplaudo, que se haga por la (sinónimo de santiguarse para algunos) al comenzar cualquiera obra, sea ó no arriesgada; pero eso de perseguirse se después de salir del baño ó del tren ó cinco minutos después que el rayo ha podido partir por el eje 906 000 veces a media humanidad (que es cuando oímos el trueno), eso, más que preocupación es ignorancia, necedad. Lo que procede hacer entonces es dar gracias a Dios por habernos librado de aquel peligro.

La limpieza sobre todo! Yo no cómo morcillas ni ninguna clase de embutidos, sino los hechos en casa, dicen algunos.

Pero ven aquí, alma de cántaro; tú que tanto te preocupas de la limpieza de los embutidos, ¿por qué comes pan y por qué bebes vino que no están

fabricados en casa? ¿Crees por ventura que esos artículos admiten menos suciedad en su preparación que los embutidos? ¿No has visto nunca a los sudorosos panaderos (que alguna vez estarán constipados) amasar el pan? ¿No has visto pisar las uvas con los pies, y... aún más? Pues mira, alma mía, cuando tengas latas de conservas, mortadela, salchichón de Lyon ó lengua a la escarlata, preparado todo muy sucitamente fuera de casa, me lo mandas; que a mí lo que me preocupa es no comerlo.

Nada más común que la preocupación de que para plantar un esqueje de claviles, es preciso ponerle 3 granitos de trigo y 2 clavillos; el trigo para que al germinar y echar raíces, éstas aprisionen y nutran al cogollito de clavil, y los clavillos (agarrarse, señoras y caballeros), para que le den jolá a las flores!—Me has partido, prenda.

¿Si no hay paraguas tan buenos y tan baratos como en Bayona!

Recuerdo que una vez me encargaron uno, en un viaje que hice de Pamplona a aquella ciudad francesa Excuso decir que no me tomé la incomodidad de venir cargado con el tal paraguas; lo compré en Pamplona a mi regreso, y se lo llevé a la interesada.

—Ves, mamá, ¡qué preciosos y qué baratos! Aquí le hubiera costado lo menos cuatro duros, y de peor calidad. Hay que desengañarse, para para guas, Bayona.

¡Oh poder de la preocupación!

No es por nada; ustedes dirán lo que quieran; pero comer 13 en una mesa... ¡El año pasado éramos doce en la mesa, vino mi tío Perico y se sentó; pues, hija, a los seis meses, ¡tío!

¿Quién no se preocupa al ver una mariposa negra pegada en la pared de la alcoba?

¿Y si al entrar en nuestro cuarto vemos salir espantado a un gato negro de la vecindad? Casi, casi es preferible casarse ó embarcarse en martes.

¿Quieres que te toque la lotería? Nada más fácil; elige un número, cuyos cuatros sumen 13; no ves, tanto, que el 13 de Marzo es San José!—No es lo mismo que sumen 7, día de San Fermín; na de ser precisamente 19, día de San José.

—¿Qué hiciste ayer al tresillo? —Pues perder; en toda la tarde no me pude quitar de encima el tres de bastos! —Natural! hombre, naturaleza!

JOTABE.

San Sebastian, Mayo 1897.

Campos y mercados.

En Navarra.

De nuestros correspondientes en la provincia hemos recibido las siguientes notas:

Pitillas.—Trigo 6'25 pesetas robo; cebada 3'50; avena 3'15; vino 2'25; anísado de vino 5'60; idem de orujo 3'75; aceite 16'50; carnero 1'50 kilo; jornales a seco 2; id. con vino 1'50; sembrados y viñas en buen estado; tiempo frío con viento norte que perjudica a los sembrados; el abono mineral ha dado buen resultado; mucha existencia de vino y poca de aceite y granos.

Estella.—Trigo 5'75; cebada 3'75; avena 3'25; maíz 4'12; habas 4'50; alubias 7'50 a 15; garbanzos 15 a 25; alisol 4'50; vino 1'40; idem rancio 7'50; aguadiente seco de vino 3 a 6; anísado de vino 6 a 12; aceite 14'25; patatas 1 a 1'25; jornales a seco 2 a 3'25; sembrados; viñas y olivos buenos; tiempo frío, mucha existencia de vino, poca de aceite y regular de granos. En el último meso se hicieron algunos tratos en ganado lanar.

Corella.—Trigo 5'75; cebada 4'50; avena 4'25; maíz 4'50; vino 1'75; idem rancio 6 a 10; aguadiente de vino 6 a 10; aceite 14'50; patatas 1'10; jornales a seco 1'50; sembrados, viñas y olivos buenos; tiempo frío; regular existencia de vino, y poca de trigo y aceite.

Dicastillo.—Trigo 6; cebada 3'50 a 3'75; aguadiente de orujo 3'50 a 3'75; jornales con vino

aquel momento lady Stafford y Marola, porque los hombres habían salido de caza, y la señora Darley, que estaba presente se hallaba como de costumbre, pensando en las musarañas y abstraída por completo.—Vamos no os vayáis.

Su mirada se separó de la acuarela en que estaba trabajando para fijarse ansiosamente en Manolita.

—Si; el abuelito me ha pedido que aplice mi marcha para dentro de un poco tiempo, y acabo de escribir a Juan para que me diga si me permite aceptar esta segunda invitación.

—¿Crees que os niegue ese permiso?—preguntó Marola con sequedad.

—Bien pudiera ser. Pero cuando le diga cuánto sentiréis todos que me vaya, a pesar del desecho que tiene de verme, estoy segura que me dejará hacer lo que quiera—respondió Manolita negligentemente.

—Y ahora que sir Amherst nos ha hecho quedar a todos, ¿no creéis que debería hacer algo para introducir alguna variación en nuestros planes?—dijo Cecilia.—La caza está muy... para los que les gusta... Pero si quiera darnos... un baile, por ejemplo... ¿creéis que diría que si se lo pidiéramos, Marola?

—¿Qué sé yo?

—¿Por qué no se lo pedís vos, querida amiga?

—¡Oh! Creo que no lo consentiría—dijo Marola con despego.—Lo mismo da pedirle la luna, porque lo que más aborrece en este mundo son los bailes.

Folleto de EL ECO DE NAVARRA. 82

MANOLITA

faltando el valor; casi estoy desesperada, y me pregunto con ansiedad cuándo será el día que nos volvamos a ver reunidas, como yo pueda recibirte en mi país.

Al llegar aquí, desgraciadamente el temblor de dedos de Marola hizo que, dejando caer la pluma echase en medio del papel un borron de tinta que le puso en la imposibilidad de continuar.

Hizo una exclamación de impaciencia, dejó a un lado el emborrionado pifeguedillo de papel y empezó de prisa a escribir en otro. Esta vez lo consiguió, casi había concluido su amante epístola cuando vino a estorbarlo el ruido de unos pasos que se aproximaban.

Recogió apresuradamente los papeles y salió diligente de la biblioteca por una puertecilla de escape y llegó a su cuarto, donde terminó y cerró la carta.

Solamente entonces advirtió que no tenía el pifeguedillo manchado y que por una natural desgracia debió olvidar al huir. Se slotió consternada. ¿De quien serían aquellos pasos que habían turbado su tranquilidad?

Con el corazón latándole con tanta violencia que parecía que se le iba a salir, bajó al entrepuercillo, entró con precaución en la biblioteca y la

halló desierta, en cuanto al papel que buscaba le fué imposible encontrarlo.

¡Dios mío! ¿Habrá caído en manos de su abuelo? Estaba horrorizada. ¡Perderlo todo después de tanto afán de sacrificios! ¿Tendría tan mala suerte que le sucediera eso?

Aquella impresión de horror le duró hasta que volvió a encontrarse cara a cara con su abuelo. Este estaba más amable que de costumbre... casi casi estaba atento con él... y Marola volvió a respirar libremente. No; habría roto el papel ella misma quizás sin darse cuenta antes de salir de la biblioteca...

La velada, como era la de un domingo se pasó más tristemente que de costumbre. El Sr. Amherst se retiró muy temprano y los demás cayeron insensiblemente en un silencio abrumador.

CAPITULO XX

Estaban en pleno mes de Octubre. La hierba se había puesto la vestidura oscura. Las hojas caían, no una a una, sino a montones, como impulsadas por verdaderas ráfagas que se hubieran propuesto desnudar los árboles en un momento.

El tiempo que Manolita había de residir en Herst Royal estaba tocando a su fin. Había pasado el mes de recreo. En la mano tenía una carta de su hermano recibida aquella mañana misma, cuyo contenido lleno de ternura y de dulces frases, le llamaba al seno de su familia, y sin embargo, no dejaba de pensar con tristeza en las horas agradables de que se iba a ver privada.



ral de división al de brigada don Felipe Marti...

Ha sido presentado a la Reina el segundo to...

Esta noche saldrán para la capital de la vecina...

Telefonan de Barcelona que a las seis de la...

Conferencias.

El ministro de la Gobernación ha celebrado esta...

Otra conferencia ha tenido Cánovas con el mar...

Por último, se ha celebrado una tercera confe...

Firma de guerra.

Además del decreto que antes se menciona, ha...

También ha firmado los decretos siguientes:

Idem para adquirir las gallinas y leña necesa...

Idem a las factorías militares de Sevilla para...

Crueldades de los turcos.

Según telegrafían de Atenas los turcos han co...

En uno de aquellos pueblos dieron muerte hor...

Estos barbaros hechos inspiran gran terror a...

El incidente de Nueva York.

Nuestro representante en los Estados Unidos,

Según el telegrama de Dupuy de Lome, a las...

La pretexa de que se ha hablado como envia...

Entre los estudiantes de Madrid reina mucho...

Esperando a Polavieja.

La opinión sigue dividida en sus juicios sobre...

Además de los periódicos ministeriales que h...

El diputado carlista señor Vazquez Mella, p...

Se ha descubierto un fraude que venia com...

ma con las siguientes noticias satisfactorias:

La columna que atacó por la derecha, que man...

Estas columnas se componían de 1.400 hombr...

Se han tomado, pues, los últimos puntos atr...

En la plaza de Ternate dejaron los rebeldes...

Nuestras bajas han sido sensibles: han muert...

«Todos los pueblos tomados al enemigo quedan...

«Un batallón de ingenieros y dos regimientos...

«Yo marcho a Manila donde reorganizaré el...

«No puedo fijar el número de oficiales que s...

«Las recompensas por las últimas operaciones...

Este telegrama indica que la última operaci...

Pero, el despacho del general Primo de Rive...

Los que conocen el despacho a lauden el val...

«El célebre laborante doctor Betances segun...

«El Times» publica un telegrama de Damasco...

En Arts se ha sentido un ligero temblor de ti...

Los griegos han comenzado a evacuar la isla...

También los soldados turcos saldrán de un m...

Las potencias nombrarán un gobernador gene...

Tos musulmanes de la isla se oponen a la im...

Se espera que el Sultan dará sus órdenes p...

En el comedor bajo de Palacio se ha celebra...

La mesa se hallaba adornada con profusión...

A la derecha de la Reina se hallaba sentad...

Han asistido al banquete, además, ministros...

El diputado carlista señor Vazquez Mella, p...

Dice, que por su parte, es partidario del r...

Se ha descubierto un fraude que venia com...

Se ha descubierto un fraude que venia com...

Se ha descubierto un fraude que venia com...

El gobierno niega el hecho, asegurando sus in...

Felicitación de Romero. El señor Romero Robledo ha enviado...

ULTIMA HORA

A las seis de la mañana, hora de cerrar nuestra segunda edición...

Baños de Grávalos

Especies para curar las enfermedades de piel...

Itinerario. Por ferrocarril hasta la estación...

Temporada oficial: del 15 de Junio al 15 de...

Gran fábrica de cal comun EN ECHAURI.

Representantes don José Ezcurra en Echauri...

Para los pueblos que no están en la carretera...

Como los carros de don Domingo Eugui van...

Venta de vacas de leche en Puente la Reina.

Oficiales Se necesitan en la corsetería de la plaza...

Venta de casa Procedente de una testamentaria...

Madame Coutens. La conocida modista francesa...

Venta de fincas en Aizcorbe A voluntad de su dueño...

Grietas en los pechos heridas y úlceras de cualquier clase...

José Larumbe Médico cirujano—Valencia, 28, 1.º

Venta de casa en Burlada Se vende una casa...

D. SERAFIN MARIA OLLOQUI Y MARTINEZ FALLECIÓ EL DIA 16 DE MAYO DE 1896.

Se ha descubierto un fraude que venia com...

Subasta de robles

A las once de la mañana del día 23 del corriente...

Junta Municipal de Beneficencia DE PAMPLONA.

Esta Junta ha acordado admitir proposiciones...

Del número 1 al 27 en la fachada de la Misericordia...

La caseta que da frente a la Ciudadela. 60 ¢

Las casetas ara vasija fina y ordinaria 16 ¢

1.º El pago de alquiler se hará por adelantado.

2.º No podrá pedirse mayor número de casetas...

3.º La feria de ganado tendrá lugar en el mismo...

4.º No se concederán terrenos en la feria ni en...

5.º Los pliegos se recibirán en la Administración...

San José. PANADERIA MECANICA. Elaboración perfeccionada...

Camisería de Odon Rouzaut 24—Calle Chapitela—24.

Se han recibido éditos para camisas de verano.

Vinos de Corella Se venden por cuenta del cosechero...

Tonelería de Salvador Guall y Compañía—Tafalla.

A los exportadores y comerciantes de vino.

En este importante taller, situado en el punto...

La Javiara acaba de llegar de la Aduana de...

Se venden en la calle de San Saturnino, 10, 3.º...

Sociedad de Corralizas DE ARTAJONA. Arriendo de hierbas.

El día 14 de Mayo próximo y hora de las once...

Artajona 27 de Abril de 1896.—El Presidente,

Lino Lascarro. 6-5 (a)

Se ha descubierto un fraude que venia com...

Table with columns: Cotización Oficial Comparada, Día 11, Día 12. Rows include various financial data like 'Bolsa de Madrid', 'Duda perpetua', etc.

SEGUNDA CONFERENCIA MADRID 12 (11 noche) Telegrama satisfactorio. El general Primo de Rivera remite un telegrama...

# COGNAC DELEYTO

Obtenido por destilacion especial de vinos viejos legítimos de Jerez con aparatos privilegiados

CLASES  
Cognac Marca 1 LEON  
2  
EXTRA

Píbase en los Establecimientos más acreditados de Ultramarinos, Cafés, Cervecerías y Restaurants.  
A. Deleyto & C<sup>o</sup>—Jerez de la Frontera.

## JARABE PAGLIANO,

Depurativo refrescante de la sangre, del Profr. Ernesto Pagliano Nápoles, número 4, Calata S. Marco (Casa propia.)

Para evitar que el público sea engañado por equívocas publicidades y para atenuar los daños derivantes de la desleal concurrencia de otros, es preciso recordar que todos los productos y el Jarabe Pagliano de Nápoles no tienen que ser confundidos con los que se despañan oajo el nombre de otros Paglianos. Por este motivo las sentencias que se anuncian en otra publicidad no pueden en ningún modo referirse a la casa Ernesto Pagliano, de Nápoles, que ha sido autorizada por el ministerio del Interior del Reino de Italia (Dirección de Sanidad) para la fabricación y venta del Jarabe y demás productos que llevan su nombre.

N. B. Nuestra casa de Florencia está suprimida.

Exigir sobre el frasco y sobre la cajita la marca de fábrica depositada según la ley.  
Depósito en Barcelona: Salvador Alsina, Pasaje del Crédito, 4.  
Depósito en Pamplona: Fermina Sagaseta, Espoz y Mina, 19, 4.º

# PILDORAS del Dr. AYER

Son las mejores purgantes, son puramente vegetales, SON FÁCILES DE TOMAR Y DE CIGERIR, SON AZUCARADAS.

Curan los Dolores de Cabeza, Curan la Dispepsia, Curan el Estreñimiento, Curan los Desarreglos del Hígado y Abren el Apetito.



Nadie debe estar sin una cajita de las Píldoras Purgantes del Dr. Ayer, para poder tomar una pequeña dosis a los primeros síntomas de indigestión, y evitar así un sinnúmero de enfermedades.

Preparadas por el Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass., E. U. A.

PRIMER PREMIO EN LAS

EXPOSICIONES UNIVERSALES de BARCELONA y CHICAGO.

## VERDADEROS GRANOS DE SALUD DEL D<sup>r</sup> FRANCK



Estreñimiento, Jaqueca, Malestar, Pesadez gástrica, Congestión, curados ó prevenidos. (Etiqueta adjunta en 4 colores) PARIS: Farmacia LEROY 91, rue des Petits-Champs. En todas las Farmacias de España.

## CYCLOS IMPERATOR

81, Faubourg St. Denis, 81, à PARIS  
Venta al por mayor—Bicicletas de precisión 1897 gruesos tubos con Pneumáticos extra. FR. 140  
Catálogo español con fotografías gratis.



## CHOCOLATES Y CAFÉS

DE LA

# COMPANIA COLONIAL

Tapiocas, Theas

38 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor 18 y 20.—MADRID

## "LA PETITE GIRONDE."

es el periódico de Francia que más adelanta las noticias para España. La suscripción cuesta 2'75 pesetas al mes haciéndose directamente en la librería de la Viuda de Aramburu, AVENIDA, 10, San Sebastian.

## PÍLDORAS Y UNGÜENTO

DE

# HOLLOWAY.

JUSTAMENTE RENOMBRADOS.

LAS PÍLDORAS

purifican la sangre, corrigen todos los desórdenes del hígado, del estómago, de los riñones e intestinos y son de un valor inapreciable en todos los desórdenes que afligen al sexo femenino y á los niños.



EL UNGÜENTO

es el solo remedio seguro para males de piernas, llagas, úlceras, heridas inveteradas. Para la curación de bronquitis, males de garganta, toses, resfriados, gota, reumatismo, hinchazones glandulares y todas las enfermedades de la piel no tiene igual.

Elaborados solamente en el 78, New Oxford Street, London.  
Y vendidos por todas boticas del mundo entero.

Depósito en Pamplona, Farmacia de Aguinaga, Zapateria 25.

# LA CATALANA

## SEGUROS GONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

Esta gran Compañía que tiene asegurados 109 edificios á la Excm. Diputación de Navarra además participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expósitos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fues sus reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente al seguro contra incendios, á cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos. La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparte anual de dividendos activo y de consideración que hace á los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dermiteo río de San Francisco, núm. 6, principal y la comisión principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo núm. 36 2.º donde se admiten seguros á prima fija.—El comisionado principal, Sebastian Gálvez y Aguirre.

# L' UNION

## COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS



FUNDADA EN 1828

Establecida en Paris, 15 rue de la Banque, —Reconocida en España por real orden y sometida á su legislación—

Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1895.

Capital social	Pesetas	10.000.000
Reservas		9.695.000
Primas á recibir		75.193.878
<b>Total de garantías</b>		<b>94.818.878</b>

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1895 pesetas 15.559.869.808  
Siniestros pagados desde el origen de la Compañía 202.000.000

Esta gran Compañía es la que mayor cartera posee de cuantas de su clase operan en España.

Asegura contra el incendio, el rayo y la explosión del vapor, del gas, de la dinamita y demás explosivos, toda clase de propiedades, muebles é inmuebles; garantiza, también, á los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro.

Los sesenta y nueve años de antigüedad de esta Compañía, su importantísimo capital y la enorme suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público.

Sub-director en Pamplona, Pedro Riezu—Nueva, 20, 3.º

mt j d 12-13a

# SERVICIOS



DE LA

## Compañía Transatlántica de Barcelona

Salidas del mes de Mayo.

Línea de las Antillas.—New York y Veracruz.— El día 10 de Cádiz el vapor «Isla de Panay» para Puerto Rico, Habana y Veracruz.

El 30 de Santander el vapor «Reina María Cristina» para Coruña, Habana y Veracruz. El 30 de Cádiz el vapor «Buenos Aires».

Línea de Filipinas.—El día 20 de Barcelona el vapor «Covadonga» para Port-Saïd, Singapore y Manila. El día 30 el vapor

Línea de Buenos Aires.— El 2 de Mayo de Barcelona el vapor «Antonio Lopez» para Aden, Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Fernando Poo.—El 30 de Cádiz el vapor «Laraque» y el 26 de Barcelona el vapor «Babat».

Servicios de África.—Línea de Marruecos: el 10 de Barcelona el vapor «Babat» para Melilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larache, Babat, Casablanca, Mazagán y Mogador.

Servicio de Tánger.—El vapor «Joaquín Piñago» saldrá de Cádiz los lunes, miércoles y viernes para Tánger, Algeciras y Híbrata retornando á Cádiz los martes, jueves y sábados.

Igualmente se expiden billetes para los viajes de venida.

Para más informes en Navarra al agente en Pamplona, Ricardo Samaniego Plaza del Castillo, 12.—Sub-agente en Tafalla D. José Rech. 10-5

## Ninguna ANEMIA

resiste a la

# HEMOGLOBINA

de V. DESCHIENS

VINO \* ELIXIR \* JARABE \* GRAGEAS y HEMOGLOBINA GRANULADA

De venta en la Farmacia de D. Valentin Marquina, Boleserías 1 y Nueva, 1, y en todas las Farmacias de esta capital.

## CATARROS, TOS PERTINAZ, BRONQUITIS

# PLEURESIA

Tisis pulmonar, Tuberculosis

En los Hospitales de Francia se han obtenido los mas brillantes resultados empleando las

# CÁPSULAS SERAFON

DE GUAYACOL Y IODOFORMO

Y LAS

Cápsulas Serafon de Guayacol, Iodoformo y Eucalipto

De venta en la Farmacia de D. Valentin Marquina, Boleserías 1 y Nueva 8 y en todas las farmacias de esta capital.